**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 68 (1950)

**Heft:** 46

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF: 21.05.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Felertagen - Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 46 Bern, Freifag 24. Februar 1950

68. Jahrgang — 68<sup>me</sup> année

Berne, vendredi 24 février 1950

Redaktion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. - Telephon Nummer (031) 21860 Redaktion und Administration: Effingerstresse 3 in Bern. — Telephon Nummer (391) 21862 in Inlend kenn nur durch die Post ebonniert werden. Gett. Abonnementsbeträge nicht en obige Adresse, sondern em Postscheiter einzehlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24-70, hebljährlich Fr. 15.70, vierteijährlich Fr. 7.— xwei Monate Fr. 8.— ein Monat Fr. 8.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 23 Rp. (plus Porto), — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarit: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum Ausland 30 Rp. — Jehresebonnementspreis für die Monatsschrift "Die Volkswirtscheft": Fr. 8.50.

Rédection et edministration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 Rédection et édiministreuor: Emingarstrasse 3 a berne. — fereprone numero (vas) è une les Sources, les ébonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. On est donc pris de ne pas verser le montant des ebonnements à l'edresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un en 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 14 fr. 70; un trimestre 15 fr. 70; un trimestre 15

#### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Handelsregister, Registre du commerce, Registro di commercio.

Bunzl-Konzern Holding-Aktiengesellschaft, Zug.

Bllanzen Blians, Bilanci,
Fabrik- und Handelsmarken, Marques de fabrique et de commerce, Marche di fabbrica e di commercio 132246—132289.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Zollermässigung für in der Schweiz karoseierte Chassis zu Lieferwagen bis zu 800 kg Nutzlast. Réduction du droit de douane sur les chässis carrossés en Suisse comme camionnettes automobiles jusqu'à 800 kg de capacité de cbarge. Riduzione del dazio sui telai carrozzati in Svizzera per autofurgoncini aventi una capacità di carico utile di 800 kg al massimo.

Ecuador: Einfuhr- und Devisenbestimmungen. Equateur: Prescriptions concernant les importations et le service des paiements.

Madagascar: Réglementation des importations et des exportations.

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titell smarritl

Aufrufe - Sommations

Es wird vermisst Namen-Schuldbrief vom 6. April 1925 von Fr. 15 000, haftend im ersten Rang auf Grundbuch Buchs, Nr. 684, lautend zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse in Aarau, als Gläubigerin, und zu Lasten des Schiesser Heinrich, geb. 1870, Buchbalter, von Diesbach (Glarus), in Buchs, als Schuldner.

Der unbekannte Inbaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert eines Jahres, d. h. bis 18. Februar 1951 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 135\*)

Aarau, den 15. Februar 1950.

Bezirksgericht Aarau.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief, datiert den 6. Februar 1923 per Fr. 3000, haftend im I. Range auf GB Münchwilen (Aargau) Nrn. 617 und 623.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 18. Februar 1951 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 134<sup>1</sup>)

Laufenburg, den 9. Februar 1950.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Schuldbrief Fr. 1000, angegangen 20. Oktober 1926, errichtet von den Erben des Josef Marti sel., Dagmersellen, baftend auf deren Liegenschaft in der Rumi, Dagmersellen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Nebikon, den 21. Februar 1950.

(W 1462)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Dr. Erni,

Der allfällige Inbaber des nachfolgenden Grundpfandtitels wird hiemit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vor-zulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt: Titel: Schuldbrief vom 26. Juni 1924, von Fr. 3000, haftend auf Grund-

buch Olten Nr. 1664.

Gläubiger: Schweizerischer Metall- und Uhrenarbeiter-Verband, Sektion

Olten. en. Scbuldner: Schweizerischer Metall- und Uhrenarbeiter-Verband, in (W 1473)

Olten, den 23. Februar 1950.

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

#### Aufforderung zur Vorlage eines Schuldbriefes

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 11. April 1945 zu 10 000 Franken, lastend auf Grundbuch Etziken Nrn. 256, 257 und 289, Eigentümerin: Martba Marti-Stampfli, von und in Etziken, Schuldner: Anton Marti, Schlosser, von und in Etziken, wird hiermit aufgefordert, den Titel innerhalb Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird.

Solothurn, den 20. August 1949.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten: Dr. Rud. Gassmann.

Le détenteur inconnu du carnet au porteur, Nº 57542, de l'Union de Banques Suisses, Vevey, de 4060 fr. 60, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de Vevey dans le délai de six mois, dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. Vevey, le 23 février 1950. (W 1483)

Le président du tribunal: A. Loude.

#### Kraftloserklärungen - Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20. Januar 1950 wurden folgende vermissten Schuldbriefe als kraftlos erklärt:

- 1. Schulbrief von Fr. 9000, ausgestellt am 29. Dezember 1937, lautend auf Johann Jakob Schild, geb. 1902, von Brienzwiler, wohnhaft Kalchbühlstrasse 38, Zürich 2, jetzt in Interlaken, als Schuldner, ursprünglich zugunsten des Inhabers, seit 19. Januar 1938 zugunsten von Frau Sophie Oberholzer-Keller, Freiestrasse 202, Zürich 7, letztbekannte Gläubigerin: Genossenschaftsgarage Schaffhauserplatz in Zürich, lastend im ersten Rang auf Kat. Nr. 831, im Hitzberg, Erlenbach (Zürich), (Pfandbuch Erlenhach Bd. 2 Seite 31/2) bach Bd. 2, Seite 31/2).
- 2. Schuldbrief von Fr. 3000, ausgestellt am 29. Dezember 1937, lautend auf Johann Jakob Schild, geb. 1902, von Brienzwiler, Kalchbühlstrasse 38, Zürich 2, jetzt in Interlaken, als Schuldner, zugunsten des Inhabers, letztbekannter Gläubiger: A. Weber, Dorfstrasse 52, Zürich 10, lastend im zweiten Rang auf Kat. Nr. 831, im Hitzberg, Erlenbach (Pfandbuch Erlenbach Bd. 2. Seite 32).

3. Schuldbrief von Fr. 3300, datiert den 27. Oktober 1898, ursprünglich als Namenschuldbrief lautend auf Jakob Enderli-Bodmer, im Heslibach-Küsnacht, zurzeit auf die Brüder Ernst Meier-Bühler, geb. 1891, und Walter Meier-Schmid, geb. 1895, beide am Erlenweg, Küsnacht, als Schuldner und ursprünglich zugunsten des Gabriel Ortlieb, in Wangen (Grossherzogtum Baden), nunmehr des Inhabers, haftend im I. Rang auf den beiden Grundstücken Kat. Nrn. 2781 und 2783 im Gsteig, Küsnacht (Protokoll Küsnacht Rd 54 Seite 53)

Meilen, den 21. Februar 1950.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen. der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. H. Haab.

Le Juge-instructeur du district de Sion rend notoire que par décision du 3 janvier 1950 il a prononcé l'annulation du titre suivant, disparu au préjudice de Fauchère Joseph, instituteur, à Evolène: Bon N° 25770 de la Banque cantonale du Valais, à Sion, de 200 fr., au 3%, ainsi que le coupon échu le 2 novembre 1949, attaché à ce bon. (W 150)

Sion, le 22 février 1950.

Louis Allet.

#### Handelsregister - Registre'du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurige

H. J. Steinemann, Inhaber Robert Wuillemin, in Zürich. Die unter dieser Firma am 14 Februar 1950 vollzogene, im SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1950, Seite 446, veröffentlichte Löschung bezieht sich auf die Firma H.J. Stirnemann, Inhaber Robert Wuillemin, in Zürich.

21. Februar 1950. Ellen A.G., Damenkonfektionsgeschäft mit Selbstbedienung, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1950 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Führung eines Detailgeschäftes für den Verkauf von Damenkonfektion und Führung eines Detailgeschäftes für den Verkauf von Damenkonfektion und verwandten Artikeln mit Selbstbedienung. Das Grundkapital beträgt Francen 50 000 und zerfällt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören anund führen Kollektivunterschrift zu zweien Jakob Bächler, von Basel, in Zürich, als Präsident, und Anna Paulina Pickenhagen, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 25.

Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 25.

21. Februar 1950. Liegenschaften, Restaurant usw.

Huguenin, Gattiker A. G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1949,
Seite 1278), Liegenschaft, Restaurationsbetrieb usw. Paul Gattiker und
Adolf Gattiker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Paul Gattiker ist erloschen. Hans Gattiker ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; seine
Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokuristen Rosa Schoch und Karl
Kipfer zeichnen nun gemeinsam. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt
worden Dr. Fritz Hagemann, von und in Basel, als Präsident, und Dr. Alfred Borter, von Interlaken, in Lausanne, als Vizepräsident. Sie führen
Einzelunterschrift. Einzelunterschrift.

21. Februar 1950. Export, Import usw.

Ameteo Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1949, Seite 3365), Export und Import usw. Die Generalversammlung vom 27. Januar 1950 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Koitcho Beltchev, bulgarischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Max Keicher, von und in Zürich, abbe Zeichnungshoughis. ohne Zeichnungsbefugnis.

21. Februar 1950. Bank- und Börsengeschäft.

Max Braunschweig, in Zürich (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3334), Bank- und Börsengeschäft. Einzelprokura ist erteilt an Debora Braunschweig geb. Bood, von Lengnau (Aargau), in Zürich, und an Robert Mayer, von Basel, in Lausanne.

21. Februar 1950. Plastikartikel.

Margrit Baur-Nadig, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Margaretha Bertha Baur geb. Nadig, von Wettswil a.A., in Zürich 9. Handel mit Plastikartikeln. Altstetterstrasse 279.

21. Februar 1950. Teppiche. Tapeten.
Frau I. Christinat, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Ilma Christinat geb. Marchini, von Chabrey (Waadt), in Zürich 10. Der Ehemann Frite Christinat, von Chabrey (Waadt), in Zürich, welchem Einzelunterschrift erteilt ist, hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Handel mit Orient- und Maschinenteppichen sowie Tapeten. Nordstrasse 154.

21. Februar 1950. Textilwaren. F. Pellanda, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Federico Pellanda, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Fabrikation von Textilwaren. Kanzleistrasse 95.

21. Februar 1950. Toilettenartikel. Franz Städler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Städler, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich 8. Handel mit Toilettenartikeln. Feilen-

21. Februar 1950. Taxameterbetrieb.
Mathäus Raus, in Zürich (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite
1870), Taxameterbetrieb. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und
Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Frau Elisabeth Raus-Heim», in Zürich, erloschen.

21. Februar 1950. Taxameterbetrieb.
Frau Elisabeth Raus-Heim, in Zürich, in Zürich G. Diese Firma ist Wwe. Elisabeth Raus geb. Heim, von Zürich, in Zürich G. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Mathäus Raus», in Zürich, übernommen. Tax meterbetrieb. Häderlihof 9.

21. Februar 1950. Gummiwaren usw.
Edwin Keller's Erben, in Pfäffikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1931, Seite 857), Gummiwaren usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Wwe. Anna Keller-Trachsler aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «E. Bosshard, Gummiwaren», in Pfäffikon, übernommen

21. Februar 1950.

21. Februar 1950.

E. Bosshard, Gummiwaren, in Pfäffikon. Inhaber dieser Firma ist Eduard Bosshard, von und in Pfäffikon (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Edwin Keller's Erben», in Pfäffikon, übernommen. Handel mit Gummiwaren. Kempthalstrasse. 21. Februar 1950. Lederwaren usw.

Frey & Leibundgut, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1937, Seite 2472), Lederwaren usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erlosebor.

21. Februar 1950.

nat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Februar 1950.

FURAG Pelzunternehmungen A.-G. (FURAG Entreprises de Pelleteries S. A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Februar 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung, den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere an Unternehmungen der Pelzbranche. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, selbst mit Pelz- und Rauchwaren jeder Art und mit verwandten Erzeugnissen der Pelzbranche Handel zu treiben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitgliede Einziges Mitglied des Verwaltungsratses mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 85 in Zürich 6 (Bureau Dr. Oskar Hoffmann).

22. Februar 1950. Maschinen, technische Apparate usw.

United Engineering & Supply Co., Bruxelles, Branch of Zurich, in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft (Société Anonyme) «United Engineering & Supply Co.», mit Sitz, in Bruxelles, rue du Moniteur 9, eingetragen im Handelsregister Bruxelles, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten der Gesellschaft datieren vom 26. Februar 1947. Die Dauer der Gesellschaft beträgt 30 Jahre, vom 26. Februar 1947. Die Dauer der Gesellschaft beträgt 30 Jahre, vom 26. Februar 1947. Die Dauer der Gesellschaft beträgt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu belg. Fr. 2000. Om aus mindestens 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Georges Colle, belgischer Staatsangehöriger, in Rixensart (Belgien), als Präsident; Moszek Goldstein, belgischer Staatsangehöriger, und Herman Berler, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Rixensart (Belgien), als Präsident; Moszek Goldstein, belgischer Staatsangehöriger, in Sercher Zweigniederlassung wird vertreten durch He

Siegmund Pulmann). 22. Februar 1950. Kohlen & Brennstoffe Peter Muraro-Ehrbar A. G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1949, Seite 2685). Die Generalversammlung vom 22. November 1949 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun Brennmaterial A. G. Zürich.

22. Februar 1950.

22. Februar 1950. Milchgenossenschaft Rikon T.T., in Zell (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1947, Seite 717). Jakob Rüegg ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt Gottfried Trottmann, von Rottenschwil, in Zell (Zürich). Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder

dent oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder Aktuar.

22. Februar 1950. Schürzen, Morgenröcke usw.
Arthur Guex Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1949. Seite 2006), Schürzen, Morgenröcke usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Heinz Suter, von Zofingen und Kölliken, in Zürich.

22. Februar 1950. Waren aller Art usw.
Industrieerzeugnisse G. m. b. H., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1949, Seite 1601), Import von Waren aller Art usw. Neues Geschäftslokal: Pelikanstrasse 19 in Zürich 1.

22. Februar 1950.

22. Februar 1950.

"Petersime" Brutmaschinen Vertrieb G. m. b. H., in Adlis wil (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1946, Seite 3706). Der Gesellschafter Hans Günthardt jun. wohnt in Pullmann (Wash. USA).

22. Februar 1950. Technische Neuheiten. Adolf Lattmann, in Thalwil. Inhaber dieser Firma ist Adolf Lattmann, von Stadel (Zürich), in Thalwil. Handel mit technischen Neuheiten. Zehn-

von Stadel (Zürich), in Thalwil. Handel mit technischen Neuhelten. Zehntenstrasse 17.

22. Februar 1950. Parfümerien, kosmetische und chemlsch-technische Produkte.

Siegrist, Labor Sico, Zürich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Ernst Siegrist, von Vordemwald (Aargau), in Langnau a. A. Fabrikation von und Handel mit Parfümerien sowie kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Fröhlichstrasse 27.

22. Februar 1950. Dauerwellenwasser, kosmetisch-pharmazeutische Produkte.

A. Müller, Saba-Well Vertrieb, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Müller, von Gersau (Schwyz), in Zürich 1. Vertrieb eines mit «Saba-Well» bezeichneten Dauerwellenwassers sowie von kosmetisch-pharmazeutischen Produkten. Tödistrasse 42.

22. Februar 1950. Messerschmiedegeschäft usw.

E. Himmel, in Gross-Andelfingen (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1913, Seite 179), Messerschmiedegeschäft usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

22. Februar 1950.

W. Herzog, Annoncen, Werbung & Verlag, in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1948, Seite 2698). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Frau Hedwig Herzog, Annoncen, Werbung & Verlag», in Schlieren, erloschen.

22. Februar 1950.

Frau Hedwig Herzog, Annoncen, Werbung & Verlag, in Schlieren Inhaberin dieser Firma ist Hedwig Herzog geh Haller von und in Schlieren

22. Februar 1950.
Frau Hedwig Herzog, Annoncen, Werbung & Verlag, in Schlieren. Inhaberin dieser Firma ist Hedwig Herzog geb. Haller, von und in Schlieren. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Herzog, Annoncen, Werbung & Verlag», in Zürich, übernommen. Annoncenverwaltungen, Werbung und Zeitschriftenverlag. Stationsstrasse 12.
22. Februar 1950. Bahncamionnage.
P. Steiner & R. Werthmüller, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1949, Seite 1305), Bahncamionnage der SBB. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Rudolf Werthmüller», in Zürich, übernommen worden.

sellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Rudolf Werthmüller», in Zürich, übernommen worden.

22. Februar 1950. Bahncamionnage, Autotransporte.
Rudolf Werthmüller, in Züric h. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Werthmüller, von Niederösch (Bern), in Zürich 9. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «P. Steiner & R. Werthmüller», in Zürich 9, übernommen. Bahncamionnage der SBB, Autotransporte (Sachen). Feldblumenstrasse 102.

22. Februar 1950. Waren aller Art, technische Neuheiten.
Keller, Mafli & Co., in Zürich 3. Lydia Mafli geb. Sauterel, von Rebstein (Sankt Gallen), in Zürich 3, Lydia Mafli geb. Sauterel, von Rebstein (Sankt Gallen), in Zürich 3, mit Zustimmung ihres Ehemannes, gemäss Art. 167
ZGB, und Johann Ochsner, von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1950 ihren Anfang nehmen wird. Zur Vertretung der Gesellschaft ist einzig der Gesellschafter Hans Keller befugt. Export, Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere technischen Neuheiten. Seidengasse 12.

22. Februar 1950. Getreide, Hülsenfrüchte, Futtermittel.
Weber & Hermann, in Zürich 2, unter dieser Firma sind Eugen Weber, von Menziken (Aargau), in Rüschlikon, und Hans Hermann, von Zürich, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1950 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Vollenweider, von Lanterswil (Thurgau), in Zürich. Handel mit Getreide, Hülsenfrüchten und Futtermitteln. Bleicherweg 47.

22. Februar 1950. Chemische Produkte.
Marie Hanhart, in W in t er t hu r (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1937, Seite 2773), chemische Produkte. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

#### Bern - Berne - Berna

#### Bureau Bern

21. Februar 1950. Wolle, Corsets usw.
Frau E. Schwander-Weber, in Bern. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Otto Schwander, Emmy Schwander geb. Weber, von Heimiswil, in Bern. Handel mit Wolle, Corsets und Wäscheartikeln. Moserstrasse 15.

21. Februar 1950. Chemisch-technische Produkte. Alois Heim-Hutzmann, in Bern. Inhaber der Firma ist Alois Heim-Hutzmann, von Krattigen, in Bern. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Weingartstrasse 7.

Alos Reim-Huzmann, in Bern. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Weingartstrasse 7.

21. Februar 1950. Elektrische Haushaltungsapparate.
Kramer, Stocker & Co., in Bern. Bümpliz, Herstellung und Vertrieb von elektrischen Haushaltungsapparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1948, S. ite 2034). Aus der Gesellschaft ist ausgeschieden Edwin Stocker. Die Firma wird abgeändert in Kramer & Co. Die Gesellschaft wird einzig vertrete i durch die Einzelunterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Friedrich Kramer jun.

22. Februar 1950. Apotheke.

23. Satek, in Bern, Betrieb der Thunstrass-Apotheke (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 482). Der Inhaber Zdenko Satek und seine Ehefrau Marie Wilhelmine Gemuseus geb. Kürschner haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

22. Februar 1950.

Wohnungen A. G., in Bern (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1946, Seite 3506). Hans Berner ist infolge Demission als einziger Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat wurde in der Generalversammlung vom 13. Februar 1950 gewählt Dr. iur. Harald von Erlach, von und in Bern (BG.). Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Theaterplatz 7 (bei der «Schweizerischen Revisionsgesellschaft A. G.»).

22. Februar 1950. Elektrische Installationen.

Oppliger & Schindler, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Unter dieser Firma sind Ernst Oppliger, von Heimiswil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und Ernst Schindler, von Röthenbach i. E., in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1950 beginnen wird. Elektrische Installationen. Schermenweg 188.

22. Februar 1950. Aaschipen usw.

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweignie der lassung in Bern (SHAB. Nr. 156 vom 5. Juli 1948, Seite 1887), Maschinenfabrik und Heizungsinstallationen, mit Hauptsitz in Winterthur 1. Die Kollektivprokura von Elias Wirth ist erloschen.

22. Februar 1950. Aschipen usw.

Willy Blager, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Autoreparaturwerkstätte u

22. Februar 1950 GIMA, Gipser- und Malergewerbe, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1949, Seite 3014). Der Vizepräsident Richard Fuchs ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist er-

22. Februar 1950. Herberge zur Heimat, alkoholfreies Gasthaus Bern, in Bern, Verein (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 695). Die Unterschrift des Beisitzers Arthur Stettler ist erloschen.

#### Bureau Biel

21. Februar 1950. Baugeschäft.
U. Rossetti, in Biel, Baugeschäft (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1947, Seite 2538). Neues Geschäftslokal: Waldrainstrasse 57.
21 février 1950. Bracelets.
Paul Matthey, à Bienne, fabrication de bracelets thermoplastiques et commerce en gros et exportation de bracelets en tous genres (FOSC. du 9 janvier 1947, N° 6, page 65). Les bureaux sont transférés: chemin de Safnern 20.

9 janvier 1947, N° 6, page 65). Les bureaux sont transférés: chemin de Safnern 20.
21. Februar 1950. Restaurant.
Bertha Litter-Eichenberger, in Biel, Betrieb des Restaurant zur «Bierhalle» (SHAB. Nr. 82 vom 9. April 1940, Seite 654). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.
21. Februar 1950. Comestiblesgeschäft.
André Christinaz, in Biel, Betrieb eines Comestiblesgeschäftes (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1947, Seite 2328). Neues Geschäftslokal: Oberer Quai 42.

\*\*Rureau Blankenhurg (Bezick Obersimmental)\*\*

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

21. Februar 1950. Küchentücher, Putzlappen.
Hans Lenz, bisher in Bern (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1933, Seite 2686). Die Firma hat den Sitz nach Lenk verlegt. Inhaber ist Johann Jakob Lenz, von Diemtigen, in Lenk. Fabrikation von Küchentüchern und Putzlappen und deren Vertrieb. Pöschenried.

#### Bureau Büren a. d. A.

16. Februar 1950. Uhrengläser.
Fritz Frutschi, in Lengnau b. Biel, Fabrikation und Setzen von Uhrengläsern (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1950, Seite 297). Der Inhaber wohnt nunmehr in Lengnau b. Biel.
17. Februar 1950. Polstermöbel.
A. W. Straub, bisher in Kirchberg (St. Gallen) (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1947, Seite 1001). Die Firma hat ihren Sitz nach Lengnau b. Biel verlegt. Inh.ber ist Arthur Willy Straub, von Chésopelloz (Freiburg), in Lengnau b. Biel. Polstermöbelfabrikation. Fabrikstrasse 11.

#### Bureau de Courtelary

22 février 1950.

Association agricole de Villeret, à Villeret, société coopérative (FOSC. du 1er octobre 1947, N° 229, page 2863). Jean Tschanz, président, et Edouard Bürki, vice-président, ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints. Lucien Cuche, du Pâquier (Neuchâtel), à Villeret, est président; René Berger, de Buchholterberg, à Villeret, vice-président; Jules Oppliger, déjà inscrit, secrétaire. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

#### Bureau Interlaken

22. Februar 1950. Hotel. Marie Abbühl-Blaser, in Lauterbrunnen, Betrieb des Hotel «Zum weissen Kreuz» (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1944, Seite 1318). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

22. Februar 1950.

22. Februar 1950. Käsereigenossenschaft Moosegg, auf der Moosegg, Gemeinde Lauperswil (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1948, Seite 1282). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden der Präsident Fritz Eichenberger und der Vizepräsident Hans Gottier, deren Unterschriften erloschen sind. An ihrer Stelle wurden neu gewählt: als Präsident Hugo Herrmann, des Hans, von Langnau i. E., im Marlenberg, Gemeinde Rüderswil, und als Vizepräsident-kassier Ulrich Liechti, des Christian, von Lauperswil, im Obermoos, Moosegg, Gemeinde Lauperswil. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektig zu zuseier.

#### Bureau de Moutier

22 février 1950. Produits chimiques. Berger & Eicher, Les Genevez. Raymond Berger, de Pré-vers-Noréaz, à Cortaillod, et Paul Eicher, de Buchholterberg (Berne), aux Genevez, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 19 janvier 1950. Fabrication et vente de produits chimiques.

#### Bureau de Porrentruy

Bureau de Porrentruy

17 février 1950. Travaux publics.

J. Brunod et fils, à Saint-Ursanne, on et alles Brunod, fils de Gaspar, de et à Saint-Ursanne, Jean Brunod, Anselme Brunod et Fernand Brunod, tous trois fils de Jules, de et à Saint-Ursanne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1950. La société est engagée par la signature collective à deux des associés Jules Brunod et Jean Brunod. Entreprise de constructions et de travaux publics.

20 février 1950. Bureau fiduciaire, comptabilité, etc.

Ernest Godat, à Porrentruy. Le chef de la maison est Ernest Godat, fils de Joseph-Lucien, de Les Bois, à Porrentruy. Bureau fiduciaire: établissement, tenue, vérification et simplification de comptabilités de tous systèmes et pour tous genres d'affaires; établissement, contrôle et correction de calcul; systèmes comptables AMSI et BILRESS, organisation de contrôle ADIS et NUMERUS; renseignements commerciaux, système EVALUA; éditions comptables; expertises de commerce; recouvrements et représentation dans tous concordats, contentieux; publication des bulletins COD, PUBLICENTRE, L'UNISSON; bureau d'affaires et de gestions; cours privés et pré-orientation professionnelle. Documentation générale. Recherches et interventions diverses. Locaux: Grand'Rue 23.

20 février 1950. Garage, transports.

Mme J. Montavon, à Porrentruy, exploitation d'un garage (FOSC. du 12 novembre 1942, N° 255, page 2446). La raison ajoute à son genre de commerce: le transport automobile de personnes.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Februar 1950. Schreinerei usw.

Adolf Bründler & Cle., in Ebikon, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1947, Seite 89). Arthur Bründler ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgetreten und seine Kommandite von Fr. 3000 erloschen. 21. Februar 1950.

Boerlin A.G. Elsenbauwerkstätte, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1949, Seite 2388), mit Hauptsitz in Emmenbrücke,

Gemeinde Emmen. Adolf Boerlin ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden nd stigleitig and rüft taithorode send son account the stigleitig and ruft taithorode send son account to the stigle son a

führt nun Einzelunterschrift.

21. Februar 1950.

Immobillen G. m. b. H. Centralhof, in Emmenbrücke, Gemeinde Entühlen (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1949, Seite 139). Hermann Hagmann ist aus dieser Gesellschaft ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Sein Stammanteil von Fr. 4000 ist käuflich übergegangen an den Gesellschafter Dr. Albert Krummenacher, dessen Stammanteil von bisher Fr. 4000 auf Fr. 8000 erhöht wurde. Entsprechend wurden die Statuten abgeändert. Das Stammkapital beträgt Fr. 24 000 und zerfällt in 3 Stammanteile. Gottfried Anliker jun. ist mit Fr. 12 000, Dr. Albert Krummenacher mit Fr. 8000 und Kilian Fischer mit Fr. 4000 beteiligt.

21. Februar 1950. Altstoffe usw.

Gebr. Kunz A.G., in Emmen, Altstoffe usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1949, Seite 2570). Das Grundkapital von Fr. 55 000 ist nun voll liberiert.

21. Februar 1950. Kohlen.

 Kepreler 1930. Kollen.
 Kappeler Josef, in Grosswangen. Inhaber dieser Firma ist Josef Kappeler, von und in Grosswangen. Kohlenhandlung.
 21. Februar 1950. Kunstverlag.
 Interart A.G., in Luzern, Kunstverlag (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1949, Seite 2158). Anna Kleinert ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und ihre Unterschrift erloschen.

21. Februar 1950. Chemisch-technische Produkte, Maschinen, Apparate. A. Scherer, in Weggis. Inhaber dieser Firma ist Anton Scherer, von Meggen und Weggis, in Weggis. Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie

Maschinen und Apparaten.

21. Februar 1950. Getreide usw.

Theodor Vogel, in Root, Handel mit Getreiden usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1947, Seite 379). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Februar 1950. Kolonialwaren, Früchte, Gemüse.

Frau Vogel-Schärll, in Root. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Marie Vogel-Schärll, von Schüpfheim, in Root. Kolonialwarenhandlung sowie Handel mit Früchten und Gemüsen.

21. Februar 1950. Landesprodukte, Getränke, Kohlen usw.

Benedikt Meyer, in Root. Inhaber dieser Firma ist Benedikt Meyer, von und in Inwil. An- und Verkauf von Landesprodukten aller Art; Getränkehandlung, Kohlen- und Heizölhandel.

#### Glarus - Glaris - Glarona

Clarus — Glaris — Glarona

22. Februar 1950.

«Kaffag» Kaffee-Versand A.-G. Näfels, in Näfels (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1947, Seite 624). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Februar 1950 hat die Gesellschaft ihre Auflösung rückwirkend auf den 1. Januar 1950 beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Kaffag", Kaffee-Versand A.-G. Näfels, Inhaber Edwin Hauser», in Näfels, übernommen.

22. Februar 1950.

«Kaffag» Kaffee-Versand A.-G. Näfels, Inhaber Edwin Hauser, in Nä-

«Kaffag», Kaffee-Versand A.-G. Näfels, Inhaber Edwin Hauser, in Nä-fels. Inhaber dieser Firma ist Edwin Hauser, von und in Näfels. Er hat Aktiven und Passiven der nunmehr erloschenen «Kaffag", Kaffee-Versand A.-G. Näfels», in Näfels, per 1. Januar 1950 übernommen. En gros und Detail-Handel mit Kaffee und Lebens- und Genussmitteln.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Fribourg

22 février 1950. Héliographie, etc.

J. Aeschimann et R. Plancherel Héllo-Print, à Fribourg, bureau technique et héliographique, société en nom collectif (FOSC. du 28 mai 1948, N° 122, page 1483). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif de la société, selon bilan au 31 janvier 1950, ont été apportés à la société à responsabilité limitée «Hélio-Print s. à r. l. »,

di Fribourg, ci-après inscrite.

22 févricr 1950. Héliographie, etc.

Héllo-Print s. à r. l., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 20 févricr 1950, il a été constitué sous cette raison sociale une société à respon-20 févricr 1950, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour objet tous travaux d'héliographie, de publicité et de photocopie, ainsi que toutes opérations commerciales et financières en relation directe avec ces activités. Le capital social est de 26 000 fr. Les associés sont: Jean Acschimann, de Trachselwald (Berne), à Fribourg, pour une part de 14 000 fr.; Joseph Monney, de Fiaugères et Besencens (Fribourg), à Fribourg, pour une part de 7000 fr.; Joseph Monney, de Fiaugères et Besencens (Fribourg), à Fribourg, pour une part de 5000 fr. Jean Aeschimann et Roland Plancherel ont fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif « J. Aeschimann et R. Plancherel Hélio-Print », à Fribourg, selon bilan arrêté au 31 janvier 1950, annexé aux statuts, accusant un actif de 23 630 fr. (matériel, machines, marchandises, mobilier, débiteurs, caisse) et un passif de 1790 fr. (créanciers divers), soit un actif net de 21 840 fr. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de 21 840 fr. et payé aux apporteurs par la remise à Jean Aeschimann d'une part sociale de 14 000 fr., entièrement libérée et l'inscription dans les livres de la société d'une créance de 340 fr., à Roland Plancherel d'une part sociale de 7000 fr., entièrement libérée, et l'inscription dans les livres de la part sociale de 7000 fr., entièrement libérée, et l'inscription dans les livres de la société d'une créance de 500 fr. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la société en nom collectif « J. Aeschimann et R. Plancherel Hélio Print » dont elle aura les profits et les pertes avec effets au 15 février 1950. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Jean Aeschimann, Roland Plancherel et Joseph Monney ont été désignés comme gérants avec signature individuelle. Locaux: rue du Tir 6.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. Februar 1950. Waren aller Art.

Martha Weber, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 11 vom

14. Januar 1933, Seite 110). Neues Domizil: Wattstrasse 20.

20. Februar 1950.

Schuhhaus Müller & Co., in Basel (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1939, Seite 340). Der Kollektivgesellschafter Alexander Hernbal-Müller ist nun Bürger von Basel.

20. Februar 1950. Finanzierungen usw.

Loujos A. G., in Basel, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1946, Seite 2300). Der Verwaltungsratspräsident Alexander Hernbal-Müller ist nun Bürger von Basel.

20. Februar 1950. Harz usw.

"Resina S. A., in Basel, Verkauf von Harz usw. (SHAB. Nr. 153 vom
"14.5 Juli 1949. Seite 1772). Die Prokura des Fritz Herzog-Gasser ist er"1068cheil Zuiff Geschäftlefiner wurde ernannt Dr. Werner Bürgin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

in Basel. Er führt Einzelunterschrift.
20. Februar 1950.

'Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme),
Zweigniederlassung in Basel. Fabrikation von und Handel mit
Möbeln usw. (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1947, Seite 3808), mit
Hauptsitz in Suhr. Die Firma wird nun auch in italienischer Sprache geführt, lautend: Mobili Pfister S. A.
20. Februar 1950. Vertretungen aller Art.
E. Frey, in Basel, Vertretungen aller Art.
E. Frey, in Basel, Vertretungen aller Art.
Company (Seite-1663). Der Inhaber ändert die Firma ab in: Graphoil E. Frey.
20. Februar 1950. Autotransporte.
A. Bader, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Bader, von Holderbank (Solothurn), in Basel. Autotransporte. Unterer Heuberg 7.
21. Februar 1950.
Albag Immobilien A. G., in Basel (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1948,

21. Februar 1950.

Albag Immobilien A. G., in Basel. SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1948, Seite 3112). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Ernst Richard Maeder, von Schleitheim, in Basel. Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Henri Blanc. Beide zeichnen zu zweien.

21. Februar 1950. Brennstoffe usw.

Polkover A. G. Verkaufsgesellschaft für polnische Kohle, in Basel, Handel mit festen Brennstoffen polnischer Herkunft usw. (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1949, Seite 1117). Neues Domizil: St.-Alban-Anlage 2.

21. Februar 1950.

Versicherungs- und Hilfskasse der Philantropischen Gesellschaft Union, in Basel, Genossenschaft, Betrieb einer Krankenkasse usw. (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1945, Seite 190). Aus der Zentralverwaltung ist der Vizepräsident Jean Hoch ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Mitglied Adolf Hersberger, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien mit dem Kassier oder Sekretär.

22. Februar 1950.

Spiess-Elektrizitäts-Erzeugnisse A.G., in Basel (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1946, Seite 2156). Die Firma hat den Sitz nach Zollikon verlegt (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1950, Seite 469) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

Basel von Amtes wegen gelöscht.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

21. Februar 1950. Speditionen usw.

21. Februar 1950. Speditionen usw. Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Zweigniederlassung in Sankt Gallen (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1949, Seite 865), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat sind der Delegierte Edmond Werzinger sowie das Mitglied der Zentraldirektion Rudolf Stammbach (infolge Todes) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden ernannt: zu Delegierten des Verwaltungsrates die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Zentraldirektion Ernst Bischofberger und Arnold Ris, nun in Melano; sie führen nun auch als Delegierte des Verwaltungsrates Einzelunterschrift für das gesamte Unternehmen; zu einem Mitglied der Zentraldirektion, mit Einzelunterschrift für das ganze Unternehmen, der bisherige Direktor Gottfried Schaub, von Basel, in Riehen.

Direktor Gottfried Schaub, von Basel, in Riehen.

21. Februar 1950. Speditionen usw.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Zweigniederlassung in Buchs (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1950, Seite 336), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat sind der Delegierte Edmond Werzinger sowie das Mitglied der Zentraldirektion Rudolf Stammbach infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden ernannt: zu Delegierten des Verwaltungsrates die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Zentraldirektion Ernst Bischofberger und Arnold Ris, nun in Melano; sie führen nun auch als Delegierte des Verwaltungsrates Einzelunterschrift für das gesamte Unternehmen; zu einem Mitglied der Zentraldirektion, mit Einzelunterschrift für das ganze Unternehmen, der bisherige Direktor Gottfried Schaub, von Basel, in Riehen.

fried Schaub, von Basel, in Riehen.

21. Februar 1950. Speditionen usw.

Aktiengesellschaft Danzas & Cie., Zweigniederlassung in Sankt Margrethen (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1950, Seite 336), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat sind der Delegierte Edmond Werzinger sowie das Mitglied der Zentraldirektion Rudolf Stammbach in folge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden ernannt: zu Delegierten des Verwaltungsrates die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Zentraldirektion Ernst Bischofberger und Arnold Ris, nun in Melanc; sie führen nun auch als Delegierte des Verwaltungsrates Einzelunterschrift für das gesamte Unternehmen; zu einem Mitglied der Zentraldirektion, mit Einzelunterschrift für das gesamte Unternehmen, der bisherige Direktor Gottfried Schaub, von Basel, in Riehen.

22. Februar 1950.

22. Februar 1950.

Wohnbau-Genossenschaft «Mein Heim St. Gallen», in St. Gallen (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1947, Seite 2178). Der bisherige Vizepräsident Jules Frey-Werren ist zum Aktuar ernannt worden. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Alois Odermatt, von Dallenwil b. Stans (Nidwalden), in St. Gallen, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Geschäftsführer oder Aktuar kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Fliederstrasse 31 (beim Geschäftsführer).

22. Februar 1950. Maschinenfabriken usw. Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1948, Seite 1915), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Prokura des Elias Wirth ist erloschen.

22. Februar 1950.

22. Februar 1950.

22. Februar 1950.

Braunviehzuchtgenossenschaft Tablat, in St. Gallen (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1947, Seite 647). Paul Ammann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift Ist erloschen. Der bisherige Aktuar August Wagner wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Ernst Kuster, von Altstätten (Sankt Gallen), in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

22. Februar 1950. Hotel.

Nicolet & Co., bisher in Vättis, Gemeinde Pfäfers, Betrieb des Hotel «Lerche», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1949, Seite 1385). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Churwalden (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1950, Seite 448) im Handelsregister von St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

22. Februar 1950.

Käsereigenossenschaft Dorf Ernetschwil, in Ernetschwil (SHAB.

22. Februar 1950.

Käsereigenossenschaft Dorf Ernetschwil, in Ernetschwil (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1947, Seite 3069). Heinrich Kistler, Präsident Otto Müller jun., Vizepräsident, und Hermann Broder, Aktuar sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Beat Müller, von Ernetschwil und St. Gallenkappel, als Präsident; Josef Eberhard, von Amden, als Vizepräsident, und Josef Widmer, von Ernetschwil, als Aktuar, alle in Ernetschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

22. Februar 1950. Parfümerie, technische Neuheiten.
K. Bibo, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Kurt Julius Bibo, von Speicher (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Vertrieb von Parfümerie und technischen Neuheiten. Rorschacherstrasse 54 a.

J. Thomann-Bertsch, in Sargans. Inhaber der Firma lst Josef Thomann-Bertsch, von Pfäfers, in Sargans. Handel mit Manufakturwaren. Hintere Hauptstrasse.

Aargau - Argovie - Argovia

Hauptstrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

27. Januar 1950. Tuff- und Schlackenprodukte.
Gebr. Schneider & Cie, in Würenlingen. Unter dieser Firma sind Eugen Schneider, August Schneider, diese beiden von Würenlingen, und Anton Casagranda, von Würenlos, alle in Würenlingen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 16. August 1947 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Eugen Schneider und August Schneider. Kommanditär ist Anton Casagranda mit einer Bareinlage von Fr. 1000. Fabrikation von und Handel mit Tuff- und Schlackenprodukten. Breite 351. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 HRegv.)

21. Februar 1950.

WYNLIT Pharmazeutische Produkte AG., in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1950 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Bearbeitung von chemischen Rohstoffen und die Herstellung von pharmazeutischen Präparaten und deren Vertrieb, ferner die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen im In- und Auslande. Das Grundkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern, gegenwärtig aus 3 Personen, under zehnende Merlen. Die Mitglieder des Verwaltungsvates und sie Geschäftsführern wurden ernannt: Werner Fricker, von Hunzenschwil, in Zürich, und Anton Zinnenlauf, von Basel, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Geschäftsführer zeichnen je zu zweien kollektiv in beliebiger Kombination. Zürcherstrasse 59 a.

Tessin — Tessin — Ticino strasse 59 a.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

18 febbraio 1950.

Ufficio di Locarno

18 febbraio 1950.

Cartiera di Locarno S. A. (Papierfabrik Locarno A. G.) (Fabrique de Papier Locarno S. A.), in Tenero (FUSC. del 14 gennaio 1947, N° 10, pagina 123). Luigi Moretti, Attilio Zanolini, Paolo Pedrazzini, Rinaldo Moretti, Giulio Giuseppe Respini, hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione. Il diritto di firma di Luigi Moretti già quale presidente, di Attilio Zanolini già quale vicepresidente, e di Paolo Pedrazzini già quale segretario, è estinto. Compongono attualmente il consiglio di amministrazione: Hans Winzenried, da Belp e Berna, in Deisswil, frazione di Stettlen, presidente; Arthur Harnisch, da Wahlern, in Deisswil, frazione di Stettlen, vicepresidente; Heinrich Bernhard, da Winterthur e Riehen, direttore, in Tenero; Albert Joerg, da Sumiswald, in Deisswil, frazione di Stettlen; Walter Hofmann, da Rüeggisberg e Berna, in Berna; Aleardo Pini, da ed in Biasca; Waldo Riva, da ed in Lugano, membri. Segretario del consiglio è Ernst Winzenried, da Belp, in Oberburg. Vincola la società la firma individuale di Hans Winzenried, presidente, e di Heinrich Bernhard attuale direttore, e la firma collettiva di Arthur Harnisch, vicepresidente, ed Ernst Winzenried, segretario. A procuratore è nominato Emil Egli, da Brislach, in Locarno, con firma sociale collettiva con l'attuale procuratore Rodolfo, Roncati o con uno degli aventi diritto alla firma.

20 febbraio 1950. Costruzioni.

Canonica & Rodari, in Locarno, impresa costruzioni (FUSC. del 13 maggio 1947, N° 110, pagina 1304). Il socio Gerolamo Rodari ha stabilito, per convenzione matrimoniale del 27 gennaio 1950, il regime matrimoniale della «Separazione del Beni« con sua moglie Felicita detta Alice nata Savorani.

#### Distretto di Mendrisio

21 febbraio 1950. Frutta, verdura, ecc.
Della Santa Carlo, in Mendrisio, negozio di frutta e verdura e fiorista
orticoltore (FUSC. del 7 luglio 1932, N° 156, pagina 1684). La dittà è cancellata per cessione della azienda alla nuova società in nome collettivo
«Carlo Della Santa e Figlio», in Mendrisio, la quale ne ha assunto l'attivo

«Carlo Della Santa e Figlio», in Mendrisio, la quale ne na assunto l'attivo ed il passivo.

21 febbraio 1950. Frutta, verdura, ecc.
Carlo Della Santa e Figlio, in Mendrisio. Carlo Della Santa/fu Antonio e figlio Fausto Della Santa di Carlo, ambedue da Lugano, in Mendrisio, hanno costituito, sotto tale denominazione, una società in nome collettivo con inizio dalla sua inscrizione. La società ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Della Santa Carlo», in Mendrisio, ora cancellata. Negozio di frutta, verdura, fioristi-orticoltori. Largo Bernasconi.

#### Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

21 février 1950, Vins. Samuel Duboux, à Epesses, commerce de vins et exploitation viticole (FOSC. du 23 août 1946, No 196, page 2504). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande

Bureau de Lausanne

Burcau de Lausanne

21 février 1950. Transports.
R. Kohler, à Lausanne. Le chef de la maison est René Kohler, allié Baranovszky, de Rumendingen (Berne), à Lausanne. Transport professionnel de personnes par véhicules automobiles. Avenue Mon Repos 36.
21 février 1950. Transports.
R. Lecoultre, à Pully. Le chef de la maison est Richard Lecoultre, allié Hauser, du Chenit (Vaud), à Pully. Transport professionnel de personnes par véhicules automobiles. Avenue du Général-Guisan 2.
21 février 1950.
Société Immobilière Grand Pré-Mousquines S. A., à Lausanne (FOSC. du 16 juillet 1947, page 1998). Les pouvoirs de l'administrateur Frédy Cadinaux, démissionnaire, sont éteints. Marc Chapuis, de Romanel sur Lausanne, à Prilly, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand Chêne 2 (chez l'administrateur).
21 février 1950.
Société Coopérative de Consommation de Lausanne et environs (S. C. C. L.), à Lausanne, est nommé directeur; il signera collectivement à deux avec une des personnes autorisées à signer pour la société.
21 février 1950. Transports.
Chs. Richard, à Lausanne. Transport professionnel de choses par camion automobile. Chemin du Noirmont 13.

21 février 1950. Appareils ménagers, etc.

J. Parlier, à Lausanne, représentation et commerce d'appareils ménagers, etc. (FOSC. du 12 janvier 1950, page 104). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

20 février 1950. Auberge.
Albert Etter, à L u i n s. Le chef de la maison est Albert Etter, fils de Jacob, de Ried (Fribourg), à Luins. Exploitation de l'Auberge communale, à l'enseigne « Au Raisin ».

seigne « Au Raisin ».

20 février 1950. Garage, transports.

Sirca S. A., à Rolle (FOSC. du 7 septembre 1945, Nº 118, page 1371). La société ajoute à son genre de commerce celui d'entreprise de transports automobiles de personnes.

#### Bureau de Vevey

20 février 1950. Articles de nettoyage, brosserie, lainages. C. Carrard, à Vevey. Le chef de la maison est Benjamin-Constant Carrard, fils d'Ernest-Benjamin, de Poliez-Pittet, à Vevey. Dépôt et représentation d'articles de nettoyage, brosserie et lainages. Avenue Ruchonnet 3.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 février 1950. Restaurant. Willi Schenk, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Willi-Victor Schenk, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du buffet de la gare. Chemin de Fer 6.

#### Bureau du Locle

21 février 1950. Etampages Automatiques S. A., au Locle (FOSC. du 24 décembre 1947, N° 301, page 3800). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Locle, par suite de transfert du siège de la société à Colombier (Neuchâtel) (FOSC. du 17 février 1950, N° 40, page 450).

#### Bureau de Neuchâtel

20 février 1950. Menuiserie, etc. Ami Bianchi, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est Ami Bianchi, de Ligornetto (Tessin), à Neuchâtel. Menuiserie-ébénisterie. Rue Erhard-Borel 2.

#### Genf — Genève — Ginevra

20 février 1950. Chaussures.

A. Soder, à Genève, fabrication, vente et représentation de chaussures (FOSC du 1er mai 1948, page 1237). Nouveaux locaux: rue des Eaux-Vives No 19.

20 février 1950. Chaussures, cuirs, etc.

Paul Birchmeier, à G e n è v e, représentation de chaussures, cuirs et fournitures de la branche (FOSC. du 10 février 1943, page 324). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Fabrication, commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche, commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche, commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche, commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche, commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche, commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche, commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche, commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et fournitures de la branche commerce et représentation de chaussures et de la branche commerce et représentation de chaussures et de la branche commerce et représentation de chaussures et de la branche commerce et représentation de la branche d

sentation de cuirs.

20 février 1950. Hologerie, etc.

Jean Perret & Cie S. A., à Genève, importation, exportation, commerce en gros et représentation d'horlogerie, etc. (FOSC. du 3 octobre 1949, page 2565). Nouveaux locaux: place Longemalle 7.

20 février 1950.

Savonnerie de Genève S. A., à Genève (FOSC. du 7 juin 1949, page 1518). Joseph Randon, membre et secrétaire du conseil d'administration est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle de la société rue des Délices 31 (chez Jules Peyer).

20 février 1950.

20 fevrier 1950. Société Holding et d'Administration, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 octobre 1948, page 2816). Jacques Keller, de Marthalen (Zurich), à Cologny, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Adam Freuler a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La procuration collective conférée à Jean Scharpf et Fridolin Michel est également éteinte.

20 février 1950.

La Foncière genevoise, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 décembre 1944, page 2700). Le conseil d'administration est composé de Jacques L'Huillier, président (inscrit) et Ulrich Gantenbein, secrétaire, de Grabs (St-Gall), à Genève, lesquels signent collectivement. Pierre L'Huillier, membre et secrétaire du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

20 février 1950.

Société Immobilière LEMAC C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 septembre 1949, page 2497). Aimé Steulet, de Charmoille (Berne), a Genève, a été nommé seul administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Charles Monney est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue du Rhône 62, régie Ernest Corbaz.

20 février 1950. Bijouterie.

Adrien Julini S. A., à G e n è v e, fabrication, achat et vente de tous articles de bijouterie, joaillerie, etc. (FOSC. du 15 mars 1948, page 754). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1ºº instance de Genève du 16 janvier 1950.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

#### Bunzl-Konzern Holding-Aktiengesellschaft, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionärc vom 21. Februar 1950 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 3 870 000 auf Fr. 2 340 000 durch Herabsetzung des Nominalwertes der einzelnen Aktien von Fr. 430 auf Fr. 250 beschlossen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Han-delsamtsblatt gerechnet, nach Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerlsche Bodenkredit-Anstalt, Zürich								
Aktiven Bilanz per 31. Dezember 1949								
Kassa, Giro- und Postscheck-Guthaben Coupons Bankendebitoren: auf Sicht auf Zeit Wechsel Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	r. 2 696 306.32	Fr. 1 581 309 1 602 2 696 306 25 684 21 326 639	85 32 —	Bankenkreditoren: auf Sicht	31 104 4 616 238 2 503 541 34 513 166 1 312 631	41 05 43		
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. Darlchen, gedeckt davon gegen hypothekarische Deckung I Darlchen an öffentlich-rechtliche Körpersch Hypothekaranlagen Wertschriften Bankgebäude Sonstige Aktiven	Fr. 115 100.—	175 027 300 000 222 574 935 5 434 301 2 200 000 2 198 380	65 81 —	Obligationen: a) Kassa-Obligationcn b) Obligationen-Anleihen Pfandbriefdarlehen Dividende 1949 Sonstige Passiven Aktienkapital	149 801 500 33 500 000 1 100 000 3 200 242 20 000 000	2:		
Kautionen: Fr. 191 585.95				a) Reservcfonds b) Ausserordentlicher Reservefonds c) Gewinnsaldovortrag	7 935 762	<u></u>		
		258 514 187			258 514 187	12		
Soll Gewinn- und Verlustkonto per 31. Dezember 1949								
auf Pfandbriefdarlehen auf Bankenkreditoren auf Sicht auf Bankenkreditoren auf Zeit auf Kontokorrent-Kreditoren auf Kreditoren auf Zeit auf Kreditoren auf Zeit auf Sparkasse auf Sparkasse auf Unterstützungsfonds Provisionen Unkosten: Bankbehörden und Personal Beiträge an Wohlfahrtseinrichtungen	38 750.— 32 551.43 40 834.25 22 723.04 795 920.95 15 000.—	6 642 705 32 698	72 65	Saldo-Vortrag Aktiv-Zinsen: von Hypothekaranlagen von Darlehen von Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften von Kontokorrent-Debitoren von Bankguthaben Provisionen Ertrag der Wertschriften Ertrag des Bankgebäudes Verschiedenes	8 886 526 167 911 229 983 89 750 1 900	90 3- 41		
zugunsten des Personals geschäfts- und Bureaukosten Emissionsspesen Steuern: Staats- und Gemeindesteuern Wehrsteuer Abschreibungen und Rückstellungen	r. 258 182.50	958 563 100 761 327 965 7 004	85 90 80	(B 4)				
Aktiv-Saldo: Reingewinn Saldo-Vortrag  **Transparent of the control of the contro	r. 1 306 371.87 749 391.04	2 055 762 10 125 462	91 83		10 125 462	8		

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken - Marques - Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 132246. Hinterlegungsdatum: 15. April 1947, 17 Uhr. G. Streuli & Co., Uznach (St. Gallen, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, biologische, medizinische und

che, chemisch-pharmazeutische, bio kosmetische Produkte.

Fabrik- und Handelsmarke.



Nr. 132247. Hinterlegungsdatum: 15. April 1947, 17 Uhr. G. Streull & Co., Uznach (St. Gallen, Schweiz).

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, biologische, medizinische und kosmetische Produkte.

**BIOPHARMA** 

Nr. 132248. Hinterlegungsdatum: 15. April 1947, 17 Uhr. G. Streull & Co., Uznach (St. Gallen, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, biologische, medizinische und kosmetische Produkte.

### CUTIVACCIN

Nr. 132249. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1947, 17 Uhr. Mais Produkte AG. (Corn Products Co. Ltd.), Körnhausbrücke 7, Zürich (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Stärkungsmittel, Konfiserie, Traubenzucker, Nährzucker.

### **DEXTRO ENERGEN**

Nr. 132250. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1947, 18 Uhr. The Permutit Company, West 42nd Street 330, New York (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wasserreinigungs- und Wasserbehandlungs-Material, Apparate zur Reinigung Filtrierung und Enthärtung von Wasser, nämlich: Wasserfilter, Klärfilter, Zeolit-Enthärter und Kalksoda-Enthärter und Teile davon.

#### PERMUTIT

Nr. 132251. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1948, 10 Uhr. Continental Licht- und Apparatebau-Aktiengesellschaft, Dübendorf (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Beleuchtungs- und Heizapparate und deren Bestandteile, Gasglühlichtapparate und deren Bestandteile, Scheinwerfer, Zündapparate, Behälter für flüssige Brennstoffe, Pumpen, Ventile, Druckregler, Flüssigkeitsmessvorrichtungen, Vergaser, Filterapparate, Ventilatoren, Gasentwickler, Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss- und Schneiden, Druckgasbehälter und Zubehörteile, Tankanlagen, Heissluftmotoren, Oelzerstäubungsapparate.

### CONTI

Nr. 132252. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1948, 18 Uhr. Romanoff Caviar Company, Lexington Avenue 480, New York (Ver. Staaten von Amerika). — Handelsmarke.

Russischer Kaviar.



Nr. 132253. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1948, 17 Uhr. Röhm & Haas Company, West Washington Square 222, Philadelphia (Pennsylvania, Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Festes transparentes Kunstharzmaterial in Form von Platten für den Gebrauch als Glas-Ersatz. Kunstharzmaterialien in Form von Platten, Stäben oder Röhren. Kunstharzpressmischungen.

### **PLEXIGLAS**

Nr. 132254. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1949, 17 Uhr. Union Handels-Gesellschaft AG. (Union Société Commerciale S.A.) (Union Trading Company Ltd.) (Union Compania Mercantil Soc. An.), Nonnenweg Nr. 21, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerieprodukte und Toiletteseifen.



Nr. 132255. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1949, 17 Uhr. Union Handels-Gesellschaft AG. (Union Société Commerciale S.A.) (Union Trading Company Ltd.) (Union Compania Mercantil Soc. An.), Nonnenweg Nr. 21, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien und kosmetische Mittel, ätherische Oele, Eau de Cologne, Toilettewässer, Zahnwässer, Kopfwässer, Mittel zur Schönheitspflege.



Nr. 132256. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1949, 20 Uhr. Perry N. Zang, Maryland Avenue 115, Freeport (Vcr. Staaten von Amerika). Fabrik- und Handelsmarke.

Gesichts-Creme.

### AMOR SKIN

Nr. 132257. Hinterlegungsdatum: 10. August 1949, 17 Uhr. Fortis-Uhren AG., Lindenstrasse 45, Grenchen (Solothurn, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und deren Bestandteile, Etuis.



Nr. 132258. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 18 Uhr. Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art

Duchesse

Nr. 132259. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 18 Uhr. Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Weisslingen (Zürich, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art.

Miracle

132260. Hinterlegungsdatum: 16. November 1949, 18 Uhr. Aktiengesellschaft A. & R. Moos, Welsslingen (Zürich, Schweiz). Nr. 132260. Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art.

Turluxe

Nr. 132261. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1949, 11 Uhr. Dr. Hans Grossmann & Cle., Allschwilerplatz 9, Basel (Schweiz). Fabrikmarke.

Kalkhaltige chemisch-pharmazeutische Präparate.

### CALCIOPYRIN

Data del deposito: 25 gennaio 1950, ore 7. Petmar Industries Limited, Greenhill Mills, Grange Road, Batley (Yorkshire, Gran Bretagna). — Marca di fabbrica e di commercio.

Imbottiture di lana per guanciali, trapunte, cuscini e arredamenti da camera



132263. Date de dépôt: 1er février 1950, 20 h. S. Schaya, Sully Watch, Murtenstrasse 11, Bienne (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Montres-bracelets et de poche de tous métaux, ancre, eylindre et Roskopf.



132264. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1950, 6 Uhr. Zwicky & Co., Neugut, Wallisellen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. Nr. 132264. Garne und Zwirne aller Art.

## Perfectina **LWICKY**

Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1950, 11 Uhr. E. Deutsch, « forest »-Produkte, Teufenerstrasse 3, St. Gallen (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Polier- und Reinigungsmittel, ausgenommen Scifen und Bodenpflegemittel.



132266. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1950, 17 Uhr. Kaffee-Hag AG. Feldmellen (Café Hag S.A. Feldmellen), in Feldmellen (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao, Schokolade, Kaffee, koffeinfreier Kaffee, koffeinarmer Kaffee, Tee, deren Surrogate, oder Kombinationen diätetischer Produkte und Zuckerwaren



132267. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1950, 17 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktlengesellschaft, Basel (Schweiz). Fabrikmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 71976. Die Schutzfriet und der Erneuerung lauft von 3. Februar 1976. Nr. 132267.

Nr. 71976. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1950 an.

Chininhaltige Produkte, nämlich: Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharma-zeutische Präparate und Drogen, kosmetische Präparate, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Chinopan

Nº 132268. Date de dépôt: 3 février 1950, 18 h. The StanleyWorks, Lake Street 195, New Britain (Connecticut, E.-U. d'Am.), Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque - Renouvellement de la marque Nº 71909. Le delai de protection resultant du renouvellement court depuis le 3 février 1950.

Charnières, porte-écran, pentures de contrevent, gonds, poignées de bahuts, poignées d'armoires et de tiroirs, loquets de portes, tirants de portes, châssis et paravents. Consoles, pentures de fenêtres, pentures de portes, crampons d'arrêt pour contrevents et portes, œillets de cadenas pour emploi avec cadenas, coulissaux de pupitres, porte-couvereles pour bahuts, armoires, pupitres, buf-fets, pianos, phonographes et articles similaires, ressorts de fenètres, plaques de renforcement en métal pour réparations, gâches, glissières de portes roulantes, fers cornière plats, ronde es métalliques, suspensions et glissières de portes roulantes, bandes et ferrures pour caisses, ferrures de jalousie, de châssis et de paravents, poulies de châssis, ferrures ondulées.



La marque est exécutée en jaune et bleu-noir.

132269. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1949. 17 Uhr. Rüegg-Naegell & Cie. Aktlengesellschaft (Rüegg-Naegell & Cie Société Anonyme), Bahnhofstrasse 22, Zürich 1 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Büro-Artikel, Büromöbel, Büromaschinen, Schreibmaterialien. Registraturen, Karteien, Drueksachen; Papier, insbesondere Schreibmaschinenpapier, Vervielfältigungspapier, Packpapier, Bücherpapier und Karteikarton.

Nº 132270. Date de dépôt: 1er novembre 1949. 18 li. The Telegraph Construction and Maintenance Company Limited, Old Broad Street 22, Londres E. C. 2 (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Câbles électriques et accessoires pour ces câbles; appareils électriques et parties de ces appareils; matériel de laboratoire, résines, matériaux de remplacement pour le eaoutchouc; feuilles, tissus et tubes en matière plastique: tissus recouverts de matière plastique; matériaux pour l'emballage, le calfeutrage et l'iso-lation.

### TELCOTHENE

132271. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1950, 19 Uhr. Robert Emil Schön, Winzerstrasse 9 b, Zürlch (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 130875. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1950 an.

Druckerei-, Buchbinderei- und Papeterie-Utensilien und Materialien, Pressen, z. B. Farbpressen sowie Schreibgeräte aller Art.

### WIAM

132272. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1950, 20 Uhr. CIBA Aktlengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel Nr. 132272 (Schweiz). - Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze.

### ORALITH

132273. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1950, 20 Uhr. CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Haarpflegemittel, kosmetische Mittel, Parfümerien.

Date de dépôt: 24 janvier 1950, 18 h. Chocolats Perrier S.A., avenue de la Gare 34, Chavannes près Renens (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

# Super Blanc

132275. Date de dépôt: 28 janvier 1950, 14 h. Kreis S.A., Bel-Air Métropole 12, Lausanne (Suisse). — Marque de commerce.

Vins de Bourgogne appellation contrôlée.



132276. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1950, 20 Uhr. J. R. Gelgy A.G. (J. R. Gelgy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel (Schweiz). Nr. 132276. Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Pflanzenschutzmittel, Insektenbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, Parasitenbekämpfungsmittel bei Menschen und Tieren, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Mittel zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.

## DOSULFIN

Nr. 132277. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1950, 13 Uhr. Fibron S.A., Limmatquai 1, Zürlch 1 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Grundprodukte für Textilien sowie Rohprodukte, Halb- und Fertigfabrikate aller Art mit wollähnlichen Eigenschaften.

132278. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1950, 13 Uhr. Roth & Co., Aarburgergasse 568, Zofingen (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Besondere Erzeugnisse der Herren- und Damenbekleidung, welche von Stoffen aus australischer Wolle hergestellt sind.

## STRALCA

132279. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1950, 22 Uhr. Dr. R. Maag A.G., Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Diels-Nr. 132279. dorf), in Dieisdorf (Zürich, Schweiz). - Fabrik- und Handelsmarke.

### EXAVAP

132280. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1950, 13 Uhr. Verein St. Galler Werkstätten für Mindererwerbsfähige, Lehnstrasse 45, Nr. 132280. St. Gailen-Bruggen (Schweiz). - Fabrik- und Handelsmarke.

Spielwaren aus Holz, Tisch-Dekorations-Artikel aus Holz.



Nr. 132281. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1950, 14 Uhr. Margrit Urech-Hofmann, Aarbergerstrasse 77, Lyss (Bern, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarkc.

Bodenreinigungsgeräte aller Art.



Nr. 132282. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1950, 19 Uhr. Vereinigte Tabakfabriken AG. Neuenburg-Serrières, in Serrières (Schweiz). Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71716. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1950 an.

Tabak und Tabakfabrikate.

#### Perlo

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1950, 19 Uhr. Neipin Manufacturing Co. Inc., Davis Street 45-17, Long Island City (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mechanische Einfädelvorrichtung.



Nº 132284. Date de dépôt: 6 février 1950, 18 h. Cluett, Peabody & Co., Inc., River Street 433, Troy (New-York, E.-U. d'Am.). Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº 90061. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1950.

Tissus en pièces de coton, de lin, de lainc, de soie, de soie artificielle et com-binaisons de ceux-ci, ainsi que tous vêtements et sous-vêtements façonnés avec ces mêmcs tissus.

### SANFOR

132285. Date de dépôt: 7 février 1950, 11 h. Levaiiiant et Cie, Fabrique Novelti, rue Jacob-Brandt 61, La Chaux-de-Fonds Nº 132285. (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement de la marque Nº 71625 de l'ancienne maison Levaillant et Cie, Fabrique Novelti, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 janvier 1950.

Montres, parties de montres, étuis.

#### PRINCESA

132286. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1950, 16 Uhr. F. Daepp, Klosterdrogerie, Bruchstrasse 53, Luzern (Schweiz). Nr. 132286.

· Hühneraugensalbe.

#### AUTEX

Nr. 132287. 132287. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1950, 12 Uhr. Chem. Laboratorium « Juwei », Aifred Fuchs, Obere Hinwilerstrasse, Wetzikon (Schweiz). - Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte aller Art, Parfümerien, Fichtennadel-Badczusatz, Fusscrème, Mundwasser, Sonnenschutzmittel.

## Juwel

Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1950, 19 Uhr. Oppenhelmer Casing Co., West 36th Street 1016—26, Chicago (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 71776. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Februar 1950 an.

Verschiedenartige Darme für Würste.



Nº 132289. Date de dépôt: 4 février 1950, 19 h. Société des Produits Nestié S.A., Vevey (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 72546. Le déiai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 février 1950.

Cacaos bruts et travaillés, cacaos additionnés de tous produits, chocolats, chocolat au lait et tous autres produits contenant du ou additionnés de cacao, à savoir: confiserie, pâtisserie, lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, lait desséché, lait condensé sucré ou non, lait écrémé condensé ou non, lait partiellement écrémé, lait malté, lait additionné de tout autre produit, yaourt, tous autres produits laitiers, farine lactée, farines maltées, toutes autres farines, produits diététiques et de régime.



#### Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 112761. - Hugo Schäfli, Oftringen (Schweiz). - Ucbertragung an Samuel Zinniker, Hardstrasse, Strengelbach (Aargau, Schweiz). getragen am 16. Februar 1950.

Marque Nº 124664. - F. L. Jacobs Co., Détroit (E.-U. d'Amérique). mission à Horton Manufacturing Company, Osage Street 731, Fort Wayne (Indiana, E.-U. d'Amérique). — Enregistré le 16 février 1950.

#### Radiation - Löschung

Marque Nº 122745. — Société de publications et d'éditions S. à r. l., Genève (Suisse). - Rad'ée le 18 février 1950 à la demande de la déposante.

### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

#### Zoilermässigung für in der Schweiz karossierte Chassis zu Lieferwagen bis zu 800 kg Nutzlast

Der Bundesrat hat durch Beschlussfassung vom 14. Februar 1950 die Gültigkeitsfrist des Bundesratsbeschlusses vom 28. Juli 1939 betr. die Zollrückvergütung von 20% auf im Inlande zu Lieferwagen bis zu 800 kg Nutzlast karossierten Automobilchassis um 3 weitere Jahre, d. h. bis Ende 1952, verlängert.
46. 24. 2. 50.

Bern, den 22. Februar 1950.

Eidgenössische Oberzolidirektion.

#### Réduction du droit de douane sur les châssis carrossés en Suisse comme camionnettes automobiles jusqu'à 800 kg. de capacité de charge

Par arrêté du 14 février 1950, le Conseil fédéral a prorogé de trois nouvelles années, c'est-à-dire jusqu'à fin 1952, son arrêté du 28 juillet 1939 con-cernant le remboursement de 20% du droit d'entrée sur les châssis carrossés en Suisse comme camionnettes automobiles jusqu'à 800 kg. de capacité de 46. 24. 2. 50.

Berne, le 22 février 1950,

La Direction générale des douanes.

#### Riduzione dei dazio sui telai carrozzati in Svizzera per autofurgoncini aventi una capacità di carico utile di 800 kg. al massimo

Con decreto del 14 febbraio 1950, il Consiglio federale ha prorogato di tre altri nuovi anni, ossia sino a fine 1952, il suo decreto del 28 luglio 1939, concernente il rimborso di 20% del dazio d'entrata sui telai carrozzati in Svizzera per autofurgoneini aventi una capacità di carico utile di 800 kg. al massimo.

Berna, il 22 febbraio 1950.

La Direzione generale delle dogane.

46, 24, 2, 50,

#### Ecuador — Einfuhr- und Devisenbestimmungen

Laut einem im ecuadorianischen Amtsblatt vom 6. Januar 1950 erschiencnen Dekret erfaliren die gemäss dem «Notstandsgesetz» vom 5. Juni 1947 in den Prioritätslisten A, B und C eingereihten Importwaren eine neue Einteilung.

Was die Ausfuhr sehweizerischer Erzeugnisse nach jenem Lande anbetrifft, bleibt es zur Hauptsache bei der bisherigen Regelung (vgl. Publikationen im SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1947, Nr. 67, vom 21. Marz 1949, und Nr. 271 vom 18. November 1949).

#### Equateur — Prescriptions concernant les importations et le service des paiements

Selon un décret publié le 6 janvier 1950 à la Feuille officielle de la République de l'Equateur, les marchandises d'importation rangées en vertu de la «loi d'urgence » du 5 juin 1947 dans les listes de priorité A, B et C font l'objet d'une nouvelle classification.

Les produits suisses destinés à l'exportation vers ce pays demeurent toutefois soumis essentiellement au régime en vigueur jusqu'iei (ef. les publications parues aux Nºs 158 du 10 juillet 1947, 67 du 21 mars 1949 et 271 du 18 novembre 1949 de la FOSC). 46. 24. 2. 50.

#### Madagascar — Réglementation des importations et des exportations

Le « Journal Officiel de Madagascar et Dépendances » du 14 janvier 1950 a publié un avis fixant, des le 1er février de la même année, en assouplissement de publie un avis inxant, des le l'accepte de la mente année, en assouptissement de la réglementation antérieure, le régime des importations de marchandises étrangères et celui des exportations à destination de l'étranger.

Ainsi qu'il ressort dudit avis l'entrée à Madagascar, sous un régime douanier quelconque, des marchandises étrangères n'est permise que sous le couvert d'une licence délivrée par la Direction des services économiques à Tananarive, sur demande adéquate établie en cinq exemplaires. Le délal de validité des permis d'importation est fixé à un an à compter de la date de leur délivrance. Toutefois, ce délai peut être prolongé dans une mesure déterminée moyennant Polservation de certaines conditions. D'autre part, il est admis condition-nellement certains dépassements de polds, de la valeur totale ou des valeurs unitaires mentionnées sur les autorisations d'importation par rapport à la valeur totale ou unitaire ou au polds des marchandises qui s'y rapportent. Par ailleurs, sont dispensées de la formalité de la licence les affaires d'importation se rapportant notamment aux:

celiantillons ayant ou non une valeur marchande, accompagnant ou non les

voyageurs de commerce; emballages importés pleins, sous la réserve que la valeur des emballages soit comprise dans la valeur indiquée sur la licence présentée pour le contenu; pièces détachées de machines fournies gratuitement en remplacement de pièces défectueuses;

réimportations de marchandises exportées temporairement. Une autorisation de l'Office des changes malgache reste cependant exigible en cas de transformation ou de complément de main-d'œuvre donnant lieu à un transfert

Quant à l'exportation ou à la réexportation de toutes marchandises hors du territoire de Madagascar, en suite de tout régime douanier, à destination de l'étranger elle est liée à la production d'une licence d'exportation délivrée sur demande rédigée sur formule officielle par la Direction des services économiques à Tananarive. Toutefois, par dérogation aux dispositions prémentionnées la délivrance d'une licence d'exportation comportant engagement de cession de devises n'est exigée que pour certaines affaires d'exportation (marchandises dont la sortie de Madagascar sur l'étranger est prolibée, produits étrangers primitivement importés dans la grande île). Dans tous les autres cas l'exportation de ce territoire insulaire africain est dispensée en effet de la formalité de la licence et n'est liée qu'à la production d'un engagement de change d'un modèle déterminé et dont la durée de validité est de quatre mois celle des licences malagabes d'avacentain est aussi de guette mois à compter. Celle des licences malgaches d'exportation est aussi de quatre mois à compter de la date de leur délivrance, avec possibilité cependant de prolongation dans ecrtaines conditions. Il est admis, à titre de tolérance, de majorer la valeur déclarée cu reconnue sur une déclaration, voire même, dans certaines conditions, de dépasser légérement les poids, par rapport aux énonciations d'une licence d'exportation.

Echappent par ailleurs à la formalité de la licence les affaires portant sur l'exportation de Madagascar notamment:

- a) d'échantillons (seuls les échantillons expédies à destination de l'étranger et ayant une valeur de 10 000 fr. C.F.A. (1 fr. C.F.A. = 2 fr. métropoli-tains) sont assujettis à la formalité de l'engagement de change);
- d'emballages de toute nature réexportés vides en décharge des comptes d'admission temporaire. Les réexportations sur l'étranger sont subordonnées à la formalité de l'engagement de change. 46. 21. 2. 50.

#### Postscheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

d'admission temporaire. Les réexportations sur l'étranger sont subordonnées à fa formalité de l'engagement de change.

Postscheckverkeir, Beilritte — Chèques postant, adhésions:

Andorf. Brândil Bestrice, Vertrieb des schwizerischen Handbuches IWD, VIIIe 971.

Asman Harimsnen-Hiller, Spezialschellefteri und kleinmechankehe Heparaturen, V12125.

Anna Gewerbe, Sektion Azargu, V1635. Aarberte: Ernst P., Wollenecke, IV4 27125.

Anna Gewerbe, Sektion Azargu, V1635.

Personal-Krankenkasse der Zuckerfabrik und Raffinerie Aarberg AC, III 2108. Adelbeder: Pieger Thiley, Komnella-Depol. III 21709. Afforders un Albis Schulzainnfogestelle, 118 678. Allenann: Federation suitse des cheminots S.E.V., section de la Côte, A.P.V., 115937. Aldrod (Url.): Schulzaegeslicharth, V191302. Arbolesville Manarchor, V2806.

Arbestein: a Baselhieter Volkshitt, V. V0611. L'Auberson: Bornand-Furrer Camille, II 1503. Allender (Url.): Schulzaegeslicharth, V191302. Arbolesville Manarchor, V2806.

Arbestein: a Baselhieter Volkshitt, V. V0611. L'Auberson: Bornand-Furrer Camille, II 1503. Allender (Url.): Schulzaegeslicharth, V191302. Arbolesville Manarchor, V2806.

Arbestein: a Baselhieter Volkshitt, V. V0611. L'Auberson: Bornand-Furrer Camille, II 1503. Allender (Url.): Schulzaegeslicharth, V191302. Arbolesville Manarchor, V2806. — Bloigéscher Verein für Aquarien und Terrarienkunde, V. 4367. — Bonnet & Bonnet, Weitstelle Manarchor, V2806. — Bloigéscher Verein für Aquarien und Terrarienkunde, V. 4367. — Bonnet & Bonnet, Weitstelle Manarchor, V2806. — Bloigéscher Verein für Aquarien und Terrarienkunde, V. 4367. — Bonnet & Bonnet, Weitstelle Manarchor, V2806. — Bloigéscher Verein für Aquarien und Terrarienkunde, V. 2369. — Benet Hander, V2806. — Bloigéscher Verein für Aquarien und Terrarienkunde, V. 2369. — Benet Hander, V2806. — Bloigéscher Verein für Aguarien und Schulzen der Verein der Vereinung von Vereinun

Mayor André, représentations, Il 15935. — Renaud Suzanne, M<sup>14</sup>, Il 14690. — Rochat Raymond, Ingénieur-chimiste, Il 19724. — Société immobilière de la Sallaz A, Harold Burnier, Il 19721. — Société immobilière de la Sallaz B, Harold Burnier, Il 1592. — Schind Candri, techniclen en chaultage, Il 1972. — Société immobilière de la Sallaz C, Harold Burnier, Il 15932. — Schind Candri, techniclen en chaultage, Il 1974. — Société immobilière de la Sallaz C, Harold Burnier, Il 15932. — Schind Candri, techniclen en chaultage, Il 1974. — Société immobilière de la Sallaz C, Harold Burnier, Il 15932. — Schind Candrier, Il 15945. Luzerns (Paralla C, 1974). — Société immobilière de la Sallaz C, Harold Schind, Il 15950. — Société immobilitére, Il 1974. — Sociétére, Il 1974. —

handwerk, VIII 42766. — Zimmermann Franz, Baugeschäft, VIII 32987, Turgi: Killer Jakob jun., Kaufmann, VIII 42794. Vevey: Berthod V., Dr médecin-dentiste, IIb 2327. — Cercle démocratique veveysan, Itb 3. — Société sulsse de secours mutuels Helvetia, section Vevey-ville, IIb 3263. — Truan Lydie, Mi\*s, IIb 2379. Willeneuve (Vaudy: Mayor fils Alphonse, vins, liqueurs, distillerie, IIb 1152. Wabern: Hofer Armin, Milchprodukte, III 21791. — Katbolikenvereinigung, III 21813. Wagenhausen: Waldspurger Rudoli, Gartenbau VIIIa 2264. Waldkireh: Schlaurj Franz, mechanische Werkstätte, IX 9792. Wallisellen: Christilcher Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, Sektion Wallisellen, VIII 42280. — Moser Werner, Berulskielder-Verband, VIII 32973. Wintertbur: Betrlebskrankehasse, Gebrüder Sulzer AG., VIIIb 194. — Bodenmann & Brunner, Werkstätten Iur Kunstgewerbe, Dekorationen und Malerei, VIIIb 4761. — Brogle E., Generalvertreter der Storchwerke GmbH, VIIIb 4762. — Bündner Heimarbeit, Frau F. Misani-Ronzi, VIIIb 4766. — Delegiertenversammlung Schweizerischer Fourler-Verband, VIIIb 333. — Egg Gottfried, Kaufmann, VIIIb 4760. — Pregowski Zdzisłav, Arch. dipl. ETH-SlA, VIIIb 4765. — Ruedin Maurlee, Maschienutechniker, VIII 94767. Wiltnau: Wegmann Fritz, Textilwaren, VI 8991. Wohlen (Aargau): Velo- und Moto-Klub, VI 6551. Zeinlgen: Mctzger Ernst, Baugeschält, V 20494. Zernez: Aczlun pro reconstrucziun baselgetta Ssm Bastian, X 5564. Zetzwlit Weber Max, christliche Bücher und Schriften, VII 4870. Zugi: Aklih Hans Jun., Motos, VII 4373. — Lenherr Karl, Kaufmann, VII 4873. Zürleh: Ambrosiuschor Zürlch, Herz-Jesu-Kirche, VIII 42301. — Appenzeiler Max, Dr. med. dent., VIII 38535. — Bächer & Burkhard, Abtellung Eisenwerne, VIII 3570. — Baumgartner Robert, Papierhaus, Queilenhof, Papier- und Papeteriewaren en gros, VIII 33719. — Brawand-Kern Friedrich, Milch- und Milchprodukte, Kolonialwaren, VIII 35730. — Brawand-Kern Friedrich, Milch- und Milchprodukte, Kolonialwaren, VIII 35710. — Brawand-Kern Friedrich, Sulla 19809. — Frei Reuren, VII

### Zahlungsverkehr mit Westdeutschland

Die im SHAB. seinerzeit veröffentlichten Texte (Mitteilungen, Zahlungsabkommen, Protokoll und Warenlisten A und B) sind in Form eines Separatabzuges von 8 Seiten zum Preis von 35 Rappen (inkl. Spesen) erhältlich. Vorauszahlungen erbeten auf Postscheckrechnung III 520, Schwelzerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Irrtumer zu vermeiden, sind separate schristliche Bestätigungen der Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern Administration des Blattes: Effingeretr. 3, Bern - Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

#### Autoverkehr

Steffisburg—Schwarzenegg—Heimenschwand—Linden—Oberdießbach AG.

#### Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 11. März 1950, 14 Uhr 30, im Hotel « Simmenthalerhof », Thun

#### TRAKTANDEN:

- 1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 12. März 1949.
- 2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Blianz
- Verwendung des Geschäftsergebnisses, insbesondere Festsetzung der Dividende und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- 4. Wahl der Kontrollstelle für die Dauer von 3 Jahren.
- 5. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht sowie der Geschältsbericht und die Anträge über die Verwendung des Geschättsergebnisses liegen ab 1. März 1950 zur Einsicht der Aktionäre beim Kassier Herrn W. Wälti, Oberdiessbach, auf.

bach, den 21. Februar 1950.

Mathies Reederei - Aug. Bolten Wm. Millers Nachf.

Neuer Dienst via Antwerpen/Rotterdam-Göteborg

Anschluss an die Dampfer per Bahn und Rheln Günstige Frachten -

Auskunft durch dle Agenten:

UNION TRANSPORT AG., BASEL 13

#### **TODESANZEIGE**

Mit tiefstem Bedauern geben wir bekannt, daß unser hochgeschätzter

Herr

## **Henri Huber-Gilg**

Präsident unseres Verwaltungsrates und Gründer unserer Fir.

uns am Donnerstagmorgen nach langer, schwerer Krankhelt durch den Tod entrissen wurde,

Wir verileren in ibm nicht nur einen umsichtigen und unermüdlichen Leiter, sondern auch einen aufrichtigen und bewährten Freund. Seine Verdienste um den Ausbau und die Entwicklung unscrer Firma werden wir stets in dankbarer Erinnerung behalten.

> Der Verwaltungsrat der Firma H. HUBER & CO. AG.

Bascl und Genf, den 24. Februar 1950.

Stille Bestattung im Kreise der Familie in Geni, Samstag, den 25. Februar 1950.

#### Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf gemäss Art. 582 ZGB.

Erblasser:

#### Rütti Leo

Benedikts sel., 1892, Kaufmann, von und in Balsthal.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 24. März 1950, bei Gefahr des Ausschlusses für die Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB., bei der Amtschreiberei Balsthal, in Balsthal, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 9. Februar 1950 zu berechnen.

Balsthal, den 21. Februar 1950.

Der Amtschreiber von Balsthal i/V: W. Nünlist, Notar.

#### Recherches de biens

Les Maisons de banque, Caisses d'Epargne ou autres Etablis-sements financiers ou les personnes privées qui détiendraient des biens ayant appartenu à

#### M. Boris KAMENKA ou à M<sup>me</sup> KAMENKA née Feldmann

ou auraient été en relations d'affaires avec eux, sont ins-tamment priés d'en informer M. John Delafontaine, notaire, à Vevey, agissant au nom des béritiers des prénomméa,

### Billige Notizblocks

tintenfestes Papier
Standard mit gelbem Umschlag

zu	100 B	l., untir	1. P	ap	ie	г			10	St.	100 St.
Nr.	912	9×12	cm						Fr.	2.70	25
Nr.	1014	10×14	cm						Fr.	3.60	35
Nr.	1421	14×21	cm				•		Fr.	6.30	58.—

#### Sudelblocks

zu 100	Blatt, wei	Bes, uniin.	Papier	10 St.	100 St.					
*A 4	$210 \times 297$	mm		Fr. 8	70.—					
*A 5	148×210	mm		Fr. 5	42.—					
*A 6	105×148	mm		Fr. 2.80	23.—					
kariert										
*A 5	148×210	min, perio	r	Fr. 8.50	75					
*A 4	210×297	mm, perfo	r	Fr. 15	131.—					
*Nr. 15	5 105×160	mm, perfo	r	Fr. 4.10	34.—					

#### \*starker Preisabschlag



### BILANZ

Sind die Passiven zu gross?

Wir verhandeln mit ihren Gläubigern und stellen Mittel zur Verfügung, wenn diese sichergesteilt werden.

Austräge auch von Advokaten und Treu-handbureaux prüfen wir streng diskret und kostenios.

Finanz & Handels AG., Basel 1

### Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 29. September 1949 verstorbenen

#### Alfred Jakob Moser

geboren 1894, Autospritzwerk, wohnhaft gewesen Badenerstrasse 531, Zürich 9-Altstetten, liegt den Beteiligten bis zum 24. März 1950 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich 3, Weststrasse 41, den 24. Februar 1950.

Notariat Wiedikon-Zürich: D. Helbling, Notar.

### Commerçant d'expérience

cherche situation

cherche stuation

dans commerco ou industrie; travailleur, honnête,
consciencieux, Marié, sans enfant, Suisse romand, de
39 ans, Parie et écrit l'anglais couramment, se fait
comprendre en «cénvyzerdütsch» et en allemand,
Etudes commerciales à Neuchâtel; pendant 3 ans
en banque; une année en Suisse et deux années à
Londres,
A collaboré dans fabrique d'horlogerie avec la Direction pendant 2½ ans, fabrication et vente, Pendant
13 ans, aide fondateur dans nouvelle industrie, fabrique
de produits chimiques et technique de bureau, comme
employé, puis fondé de pouvoir,
Sait conduire une automobile Ronnes références à

Salt conduire une automobile, Bonnes références à disposition; excellentes relations commerciales dans tout le pays, Disponible à partir du mois de mars, selon entente,

Faire offres sous chiffre PH 5535 L & Publicitas Lausanue

#### IMMEUBLE COMMERCIAL A LAUSANNE AU BAS DE LA RUE DE BOURG

Surface 200 m2; un magasin au rez-de-chaussée et 4 étages.

Vente aux enchères publiques

La vente aura lieu le jeudi 9 mars, à 15 heures, à Lausanne, Salle de la Justice de Paix, Palais de Justice de Montbenon. Le notaire P. Verrey, place St-François 5, à Lausanne, chargé de la vente, communiquera à l'avance, sur demande, les conditions de vente.

### KIW

Förderbänder Stiefel

und Schläuche

Kautschuk- und Industriebedarf Telephon (052) 2 36 66 Winterthur

Jeune homme chereho place stable comme

#### chauffeur-livreur ou privé

Permis rouge, Entrée: date à convenir Faire offres sous chiffre P 2719 J à Publicitas St-Imler.

Zu kaufen gesucht

#### Militär- oder Mannschaftsbaracke

in nur gutem Zustande, Format mög-lichst zirka 5 m breit und 22-25 m lang, Offerten unter Chiffre C 3162 Q an Publicitas Basel,

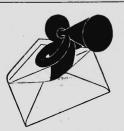


Les propriétaires du

#### brevet suisse No. 248461 du 5 avril 1945 pour

#### conche-culotte

désirent entrer en relation avec des fabrieants suisses, en vue de la fabrication de l'objet de leur brevet et scraient disposés à céder des liences d'exploitation ou à vendre leur brevet, Prière d'adresser les offres ou proposition à André Schott, Ingénieur-conseil, 5, bd du Théâtre, Genève.



#### ... et les enveloppes pourla propagande?

Déià lors de la préparation de prospectus, catalogues, circulaires, etc., faites en sorte de com mander à temps vos enveloppes, ce qui vous évitera peut-être une solution de fortune ou un pis aller! Adressez-vous en temps



ZURICH HEINRICHSTR.147 Tel.(051)282762

### Importante Maison de gros

produlis métallurgiques
disposant à Lausanne locaux spacleux, service de camionnage et organisation de vente pour toute la
Suisse romande accepterait consignation ou stock ferme articles pouvant
Intéresser appareilleurs, ferbiantiers,
serruriers, carrossiers, etc. Toutes
garanties à disposition, — Ecrire à
Case Ville 1921, Lausanne,

#### Gesucht

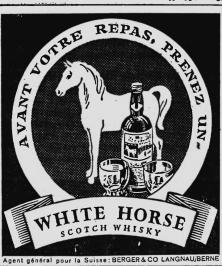
#### Herrenhemden

zu Liquidationspreisen. Offerten unter A 338/2 an Publicitas Lugano.

#### Zu kaufen gesucht Occasion Stahl-Registratur-Schränke

mit 4 Schubladen für Normalformat A 4 (nicht Hängemap-pen). - Offerten un-ter Chiffre A 6676 Z an Publicitas Zürich 1.

Jedes SHAB. wird in der Regel vom Direktor bis zum Buchhalter durchgelesen. Ihr Inserat in ein und derselben Nummer wird deshalb gleich mehrmals gelesen.



### Offentliches Inventar mit Kechnungsruf

(Art. 580 u. ff. ZGB und §§ 224 u. ff. EG)

Ueber den Vermögensnachlass des am 28. Januar 1950 verstorbenen

#### Hermann Anton Herzog

Hermann Anton Herzog

Hermann Fridolins sel., geboren den 26, Juni 1908, von Beromünster
(Luzern), Inhaber der Einzelfirma «H. Herzog», Elsen., Werkzeugeund Brennmaterialienhandlung, in Solothurn, wird gemäss Bewilligung des Geriehtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 9. Februar 1950 das öffentliche Inventar durchgeführt.

Dio Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der
Bürgschafts- und Währschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre
Forderungen und Schulden (Wert 28, Januar 1950) bis am 18. März
1950 bei der Amtsschreiberei Solothurn schriftlich anzumelden. Die
Nichtanmeidung von Ansprüchen gegen den Erblasser hat für die
Gläubiger den Verlust des Anspruchs gegen die Erben zur Folge
(Art. 590 u. ff. ZGB).

Der Amtschreiber von Solothurn: W. Isler, Notar.

Der Amtschreiber von Solothurn: W. Isler, Notar.

### Vergleichen Sie



mit allen andern Addiermaschinen!



#### Dazu die übrigen Vorteile:

Direkte Subtraktion - Negativsaido - handliches Format geringes Gewicht - 10/11steilig - sichtbar automatisch schreibend - Nummernschreibvorrichtung - Einzelstel'en-Rückschaittaste - durchsichtige Papierabreißschiene - einund zweifacher Zeilentransport.

Neu: Stromlinienwagen mit praktischer Schreibunterlage.

Verlangen Sie Prospekt oder unverbindliche Vorführung.

Generalvertrieb:

## ERNST JOST AG

Sihistr. 1, Zürich 1, Tel. (051) 27 23 12 Moderne Büromaschinen

#### Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich

Zürich, Bahnhofstraße 20, Telephon 2721 94

#### Società Anonima Fiduciaria e di Verificazione Zurigo

Lugano, piazza Dante 4, telefono 22619

Sämtliche Pflichtrevisionen nach Obligationenrecht Beratung in Steuerangelegenheiten

Ogni revisione obbligatoria come dal Codice delle obbligazioni Consultazioni fiscali

### **BUSS AG., BASEL**

Einladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dlenstag, den 7. März 1950, vormittags 11 Uhr 30, Im Zunstsaal der Schlüsselzunst Basel TRAKTANDEN:

Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jabresrechnung pro 1949 und des Berichtes der Kontrollstelle,
 Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates von der Geschäftsführung im abgelaufenen Geschäftsjahr.
 Beschlussfassung über die Verweudung des Jahresnutzens.
 Wahle in den Verwaltungsrat.
 Wahl der Kontrollstelle.

5. Wahl der Kontrolistelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens Freitag, den 3, März 1950, abends 17 Uhr, entweder bei der Gesellschaftskasse in Pratteln, beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren A. Sarasin & Cie., oder bei den Herren Dreyfus Söbne & Cie. AG., alle in Basel, zu hinterlegen, wogegen ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten ausgestellt werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisionsbericht liegen vom 25. F bruar 1950 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Best den 24 Espanz 1950.

Der Verwaltungsrat.

Basel, den 24. Februar 1950.

### Société Bancaire de Genève

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le 8 mars 1956, à 15 heures, au siège de la société, 6, place de la Synagogue, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

enève, avec l'ordre du jour suivant.

1º Rapport du conseil d'administration et rapport de l'organe du contrôle.

2º Délibération sur la conclusion de ces rapports et sur la répartition du bénéfice net.

3º Nomination d'un contrôleur et d'un contrôleur suppléant. Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, les propo-sitions concernant l'emploi du bénéfice net ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires dès le 25 février 1950 au siège de la société, 6, place de la Synagogue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou

Synagogue. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou justification de leur possession, jusqu'au 6 mars 1950 par la Société Bancaire de Genève.

Genève, le 23 février 1950. Le consell d'administration.

### 🖔 Laborit A.G., Chur

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 6. Märs 1950, vormittags 10 Uhr 80, im Lokal des Kreisnotariates Chur

Traktanden:

1. Genehmigung der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1949 und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Sitzverlegung.
3. Neuwahlen der Verwaltung und der Kontrollstelle.
Chur, den 22. Februar 1950.

Der Verwaltungsrat.

## Société des chaux et ciments de la Suisse romande

Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire.

pour le vendredi 10 mars 1950, à 15 heures, à l'hôtel Central-Bellevue, 1° étage, à Lausanne. Feuille de présence des 14 heures 30.

Ordre du jour: Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 28 février 1950 au siège de la société, place St-François 12, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre justification de la propriété des titres jusqu'au 9 mars 1950.

Lausanne, le 22 février 1950.

Le consell d'administration.

#### Crédit Foncier Neuchâtelois

Exercice 1949

Le dividende de 4 1/2 % brut soit Fr. 22.50 par action est payable dès le 24 février 1950, sous déduction du droit de timbre sur coupons de 5 % et de l'impôt anticipé de 25 %, par

contre présentation du coupon Nº 86, au siège social, à Neuchâtel, et chez tous nos correspondants, Neuchâtel, le 23 février 1950. La Direction.

### Anleihensrückzahlung

Gemäss früherer Publikation ist die

4%-Plandbriefanleihe der Plandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Serie XXI von 1940 von Fr. 20 000 000

auf den 20. März 1950 gekündigt worden. Infolge der heutigen grossen Geldflüssigkeit muss leider von der in Aussicht genommenen Konversion der Anleihe abgesehen werden, so dass die Titel auf Verfall zur Rückzahlung gelangen.

Zürieh, den 18. Februar 1950.

Pfandbriefzentrale der Selweizerischen Kantonalbanken



Nächste Abfahrt von

### GENUA

#### HAVANNA-NEW ORLEANS

9. März 1950

s/s «SOLON TURMAN»

Auskünfte durch die Generalfrachtagenten für die Schwelz:

#### RODOLPHE HALLER S.A.

ZÜRICH

7, rue des Gares Telefon 26515

Theaterstraße 10 Telefon 34 33 50

Malzgasse 25

Seehafenagent: PAOLO SCERNI, piazza Portello 10, GENUA



### Basellandschaftliche Hypothekenbank

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Die Aktionäre der Basellandsebastlichen Hypothekenbank werden hiermit zur ordent-

lichen Generalversammlung eingeladen auf
Donnerstag, den 9. März 1950, 15 Uhr 30,
in das Hotel «Engel» (Schillersaal), in Liestal, zur Behandlung der nachverzeichneten

TRAKTANDEN:

Protokoli der ordentlichen Generalversammlung vom 10. März 1949. Rechnung und Geschäftsbericht über das Jahr 1949. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsertrages, Festsetzung der Dividende.

Ersatzwahl in den Verwaltungsrat. Wahl der Kontrollstelle.

5. Wahl der Kontrolistelle. Q 44 Vom 28. Februar 1950 an sind bei unsern Sitzen Liestal, Basel und Gelterkinden die Bilanz, die Gewing und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrolistelle und der Geschäfts-bericht über das Jahr 1949 mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt. Vom gleichen Tag an kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bei den genannten Bankstellen bezogen werden. Die Zutritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung sind bis 7. März 1950, gegen Einreichung eines detaillierten Nummernverzeichnisse, an unsern Schaltern in Liestal, Basel oder Geiterkinden zu beziehen.

Liestal, den 24. Februar 1950.

Namens des Verwaltungsrates, der Vizepräsident: Ernst Buess.

#### BANK IN LANGENTHAL

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre ist die

Dividende pro 1949 auf 5%

festgesetzt worden. Der Dividenden-Coupon Nr. 49 wird ab heute mit Fr. 25.-, abzüglich 30 % Steuern, somit

Fr. 17.50 netto

eingelöst durch

Bank in Langenthal, Langenthal, und Filiale Herzogenbuchsee, Schweizerische Kreditanstalt, Bern.

 ${\bf A}$ ktionären auf andern Plätzen überweisen wir den Gegenwert der uns eingesandlen pons franko per Post.

Langenthal, den 21. Februar 1950.

Die Direktion.

### ST.GALLISCHE CREDITANSTALT

ST. GALLEN Gegründet 1854

Marktplatz 1

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 9. März 1950, 15 Uhr 30, im Saale . Zum Sehiff ., St. Gallen

#### TAGESORDNUNG:

- Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrolisteile.
   Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung.
   Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Festsetzung der Publiste de.

der Dividende.

4. Wahlen in den Verwaltungsrat (§ 15 der Statuten).

5. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnungsabschiuss und Revisorenbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre auf. Geschäftsberichte stehen zur Verfügung. Zur Teilnabme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis zum 8. März 1950, abends, an der Wertschriftenkasse gegen Abgabe der betreffenden Aktiennummern bezogen werden können. zogen werden können.

St. Gallen, den 22. Februar 1950.

Pär den Verwaltungsrat, der Präsident: H. Manchle; der Direktor: W. Rheiner.